

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder von Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäß Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, des Apothekers oder des Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben.

Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Wala Plantago Bronchialbalsam
Arzneimittel auf Grundlage anthroposophischer Erkenntnis

Wann wird Wala Plantago Bronchialbalsam angewendet?

Gemäss der anthroposophischen Menschen- und Naturerkenntnis kann Wala Plantago Bronchialbalsam bei Husten und Bronchialhusten angewendet werden.

Was sollte dazu beachtet werden?

Bei Husten, der länger als 7 Tage anhält, muss ein Arzt oder Apotheker

bzw. eine Ärztin oder Apothekerin beigezogen werden.

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel verschrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Wala Plantago Bronchialbalsam gleichzeitig angewendet werden darf.

Wann darf Wala Plantago Bronchialbalsam nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Wala Plantago Bronchialbalsam darf nicht angewendet werden bei Überempfindlichkeit gegen Wollfett.

Wala Plantago Bronchialbalsam darf nicht angewendet werden bei Säuglingen und Kleinkindern bis zum 3. Lebensjahr. Bei Kindern zwischen 3-6 Jahren muss Wala Plantago Bronchialbalsam vorsichtig angewendet werden.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekauft) einnehmen oder äusserlich anwenden.

Wie verwenden Sie Wala Plantago Bronchialbalsam?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben, Erwachsene und Kinder morgens

und abends Brust und Rücken mit Salbe einreiben und mit Wolle warm halten.

Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann Wala Plantago Bronchialbalsam haben?

Folgende Nebenwirkungen können bei der Anwendung von Wala Plantago Bronchialbalsam auftreten:

lokale Überempfindlichkeitsreaktionen (Juckreiz mit Hautausschlägen) in einzelnen Fällen.

In diesem Fall darf Wala Plantago Bronchialbalsam nicht mehr verwendet werden.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die hier nicht beschrieben sind, sollten Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin informieren.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum verwendet werden.

Vor Kindern geschützt aufbewahren. Bei Raumtemperatur (15-25°C) lagern.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist

bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in Wala Plantago Bronchialbalsam enthalten?

1 g Salbe enthält: 50 mg Lärchen-terpentin (Terebinthina laricina), 20 mg Kampfer (Camphora), 5 mg ätherisches Eukalyptusöl (Eucalypti aetheroleum), 5 mg ätherisches Thymianöl (Thymi aetheroleum), 10 mg fermentierte Spitzwegerichblätter (Plantago lanceolata e foliis ferm 34c) D1, 10 mg fermentierter Sonnentau (Drosera rotundifolia / intermedia / anglica e planta tota ferm 33c) D3, 10 mg fermentierte Pestwurzurzeln (Petasites hybridus e radice ferm 33c) D1.

Dieses Präparat enthält zusätzlich Wollfett (Adeps lanae) und weitere Hilfsstoffe.

Hergestellt unter Anwendung rhythmischer Prozesse

41'587 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Wala Plantago Bronchialbalsam? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

Wala Plantago Bronchialbalsam erhalten Sie in Tuben zu 30 g und 100 g.

Zulassungsinhaberin
WALA Schweiz GmbH
3011 Bern

Herstellerin

WALA Heilmittel GmbH
D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Diese Packungsbeilage wurde im September 2003 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

WALA® Plantago Bronchialbalsam

Arzneimittel auf Grundlage anthroposophischer Erkenntnis
Hergestellt unter Anwendung rhythmischer Prozesse

Baume pectoral au plantain

Médicament basé sur la connaissance anthroposophique
Fabriqué en utilisant des processus rythmiques

Plantago balsamo bronchiale

Medicamento basato sulla conoscenza antroposofica
Preparato utilizzando processi ritmici



101 563 900/904



Information destinée aux patients

Lisez attentivement la notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien ou le droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin, du pharmacien ou du droguiste.

Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Wala Baume pectoral au plantain

Médicament basé sur la connaissance anthroposophique

Quand le baume pectoral au plantain Wala est-il utilisé?

Selon la conception anthroposophique de l'homme et de la nature, le baume pectoral au plantain Wala peut être utilisé en cas de toux et de toux bronchique.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Consultez votre médecin ou votre pharmacien si la toux persiste durant plus de 7 jours.

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si le baume pectoral au plantain Wala peut être utilisé simultanément.

Quand le baume pectoral au plantain Wala ne doit-il pas être utilisé ou seulement avec précaution?

Le baume pectoral au plantain Wala ne doit pas être utilisé en cas d'hypersensibilité à la graisse de laine. Le baume pectoral au plantain Wala ne

doit pas être utilisé chez les nourrissons et les enfants de moins de 3 ans. Le baume pectoral au plantain Wala doit être utilisé avec prudence chez les enfants âgés de 3 à 6 ans.

Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique,
- vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en automédication!).

Comment utiliser le baume pectoral au plantain Wala?

Sauf prescription contraire du médecin, adultes et enfants: appliquer matin et soir de la pommade sur la poitrine et le dos et tenir au chaud en recouvrant d'un linge.

Adressez-vous à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste, si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte.

Quels effets secondaires le baume pectoral au plantain Wala peut-il provoquer?

L'utilisation du baume pectoral au plantain Wala peut provoquer les effets secondaires suivants:
des réactions locales d'hypersensibilité (démangeaisons accompagnées d'éruptions cutanées) dans des cas isolés.

Dans ce cas, le baume pectoral au plantain Wala ne doit plus être utilisé. Si vous remarquez d'autres effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

A quoi faut-il encore faire attention?

Le médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention "EXP" sur le récipient.

Conserver hors de la portée des enfants. Conserver à température ambiante (15-25°C).

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contient le baume pectoral au plantain Wala?

1 g de pommade contient: 50 mg de térébenthine de Venise (Terebinthina laricina), 20 mg de camphre (Camphora), 5 mg d'huile essentielle d'eucalyptus (Eucalypti aetheroleum), 5 mg d'huile essentielle de thym (Thymi aetheroleum), 10 mg de feuilles de plantain fermentées (Plantago lanceolata e foliis ferm 34c) D1, 10 mg de drosera fermentée (Drosera rotundifolia / intermedia / anglica e planta tota ferm 33c) D3, 10 mg de racines de pétasites fermentée (Petasites hybridus e radice ferm 33c) D1. Ce médicament contient en outre de la graisse de laine (Adeps lanae) et d'autres excipients.

Fabriqué en utilisant des processus rythmiques

41'587 (Swissmedic)

Où obtenez-vous le baume pectoral au plantain Wala? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

Le baume pectoral au plantain Wala est disponible en tubes de 30 g et 100 g.

Titulaire de l'autorisation

WALA Schweiz GmbH, 3011 Berne

Fabricant

WALA Heilmittel GmbH
D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Cette notice d'emballage a été contrôlée par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic) en septembre 2003.

Information destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo perché contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Faccia uso corretto del medicamento o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del droghiere, al fine di ottenere il maggior beneficio.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Wala Plantago balsamo bronchiale

Medicamento basato sulla conoscenza antroposofica

Quando si usa il balsamo bronchiale Wala Plantago?

Secondo la concezione antroposofica dell'uomo e della natura, il balsamo bronchiale Wala Plantago può essere usato in caso di tosse e tosse bronchiale.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se la tosse dura più di sette giorni bisogna consultare un medico o un farmacista.

Se il suo medico le ha prescritto altri medicinali, chieda al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può usare il balsamo bronchiale Wala Plantago.

Quando non si può usare il balsamo bronchiale Wala Plantago e quando il suo uso richiede prudenza?

Il balsamo bronchiale Wala Plantago non può essere usato in caso di ipersensibilità alla cera di lana.

Il balsamo bronchiale Wala Plantago non può essere usato per i lattanti e i bambini piccoli fino a 3 anni. Nei bambini tra i 3 ed i 6 anni il balsamo bronchiale Wala Plantago va usato con prudenza.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere, se

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie
- assume altri medicinali o fa uso di medicinali per uso esterno (anche acquistati di propria iniziativa!).

Come usare il balsamo bronchiale Wala Plantago?

Salvo diversa prescrizione medica, per adulti e bambini, frizionare mattina e sera coll'unguento il petto e la schiena e tener caldo con lana.

Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere il balsamo bronchiale Wala Plantago?

In seguito all'applicazione del balsamo bronchiale Wala Plantago possono manifestarsi i seguenti effetti collaterali: reazioni locali di ipersensibilità (prurito con eruzioni sulla pelle) in casi isolati. In tal caso il balsamo bronchiale Wala Plantago non si può più usare.

Se osserva effetti collaterali non menzionati, dovrebbe informare il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento non deve essere utilizzato oltre la data indicata con "EXP" sulla confezione.

Conservare fuori dalla portata dei bambini. Conservare a temperatura ambiente (15-25°C).

Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Che cosa contiene il balsamo bronchiale Wala Plantago?

1 g di pomata contiene: 50 mg di trentina di larice (Terebinthina laricina), 20 mg di canfora (Camphora), 5 mg di essenza di eucalipto (Eucalypti aetheroleum), 5 mg di essenza di timo (Thymi aetheroleum), 10 mg di foglie di piantaggine fermentate (Plantago lanceolata e foliis ferm 34c) D1, 10 mg di drosera fermentata (Drosera rotundifolia / intermedia / anglica e planta tota ferm 33c) D3, 10 mg di radici di cavolaccio fermentati (Petasites hybridus e radice ferm 33c) D1.

Questo preparato contiene inoltre cera di lana (Adeps lanae) e altre sostanze ausiliarie.

Preparato utilizzando processi ritmici

41'587 (Swissmedic)

Dov'è ottenibile il balsamo bronchiale Wala Plantago? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

Il balsamo bronchiale Wala Plantago è in vendita in tubi da 30 g e da 100 g.

Titolare dell'omologazione

WALA Schweiz GmbH, 3011 Berna

Fabricante

WALA Heilmittel GmbH
D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel settembre 2003 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic)